svarad 11/6. 61.
bent til ad setja J. Gudmundsson i vedmálit

Hrappsey, 27 April 1861.

Ástkæri tryggdavin!

Nú kémst eg ei til ad skrifa neitt nema votta yder besta þakkir fyrir bréfid 26 f.m. og allt vinar ágæti. Reikn. yder adgæti eg ekki, en bid yder, skyldi nokkud vera edu verdu til gúda hjá yder framyfir þá 19rd eg hjá yder ávíradi í vetur, ad láta þad standa fyrsh um sinn, eg skal vinna þad upp sé eg ei bóinn ad þvi.

Frá H. Fr. fékk eg besta vilyrdis bréf í vetur ad gjöra hvad hann gæti til ad losa vedid og lofar hann þar ad láta mig fá vissu í hid sídarstu med Gram, ad þvi bid eg yder med hægd ad hlynna en fara ekki ödru fram ad svarstödda – eg skrifa yder sídar um þad og annad ef lifi til. Jeg þakka yder skóla skírslunna sem annad ótal margt. Eg er ad vona úr þessu ad þarna verdi þér rót gróinn fyrsh en hafid ei tekid brand, kémst ei barnaskólinn brádum á fót? og þá tel eg yder vissann þar. er ei svo?

Fréttir kémst eg nú ei til ad skrifa, enda segir Bréfberarinn Páll Einarsson þær til esa.

Lidi yder ætíd sem best ad ósk yder ætíd

margskb. elsk. vg heidrara

Gudmundsson